

豊島区 たばこルール

Toshima Smoking Rules
豊島区吸烟规定

豊島区では、吸う人も吸わない人も、誰もが気持ちよく過ごすために、条例でルールを定めています。

Toshima City has established rules on smoking to ensure that smokers and non-smokers alike can spend their time here in comfort.

为了同时给吸烟与不吸烟人士提供舒适的生活环境、
丰岛区吸烟相关条例规定如下。

みんなで守ろう

住む人

働く人

訪れる人

全ての人

01 区内全域の道路や公園などの公共の場所で
喫煙することは禁止されています。
たばこは指定の喫煙所で吸いましょう。

Smoking is prohibited on streets and in parks, and in all other public spaces throughout the city.
Please smoke in the designated smoking spaces.

全区内道路及公园等公共场所禁止吸烟。
请至指定的吸烟点吸烟。



02 区内全域で、ポイ捨ては禁止です。
安全できれいなまちにしましょう。

Littering is prohibited within the city. Take your trash with you to keep the city safe and clean.
全区内禁止乱扔垃圾。请维护街区安全整洁。



03 駐車場などの民間私有地でも、煙の向き等を考えて
周囲の人にたばこの煙を吸わせないように配慮しましょう。

Even when smoking in parking lots or other privately owned spaces, please be considerate of those nearby to prevent second-hand smoke inhalation.

在停车场等民间私有地吸烟时、请注意烟雾方向、
避免让周围的人被动吸烟。

